

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.

DIESE BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG BITTE LESEN UND AUFBEWAHREN

DEZE GEBRUIKS- EN VERZORGINGSHANDLEIDING LEZEN EN BEWAREN.

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

PROFESSIONAL MARCEL CURLING IRON WITH 30 HEAT SETTINGS

**FER À FRISER PROFESSIONNEL MARCEL
AVEC 30 RÉGLAGES DE TEMPERATURE**

**PROFESSIONELLER MARCEL-FRISIERSTAB
MIT 30 TEMPERATURSTUFEN**

**PROFESSIONELE WATERGOLFKRULTANG
MET 30 WARMTE-INSTELLINGEN**

**TENAZA DE RIZAR PROFESIONAL MARCEL
DE 30 NIVELES DE TEMPERATURA**



Consumer Assistance & Information
Renseignements et assistance clientèle
Kundendienst & Information
Hulp en informatie voor de consument
Información y asistencia para el consumidor
0-800-015-5761

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- ❑ KEEP AWAY FROM WATER.

DANGER – As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

To reduce the risk of death by electrical shock:

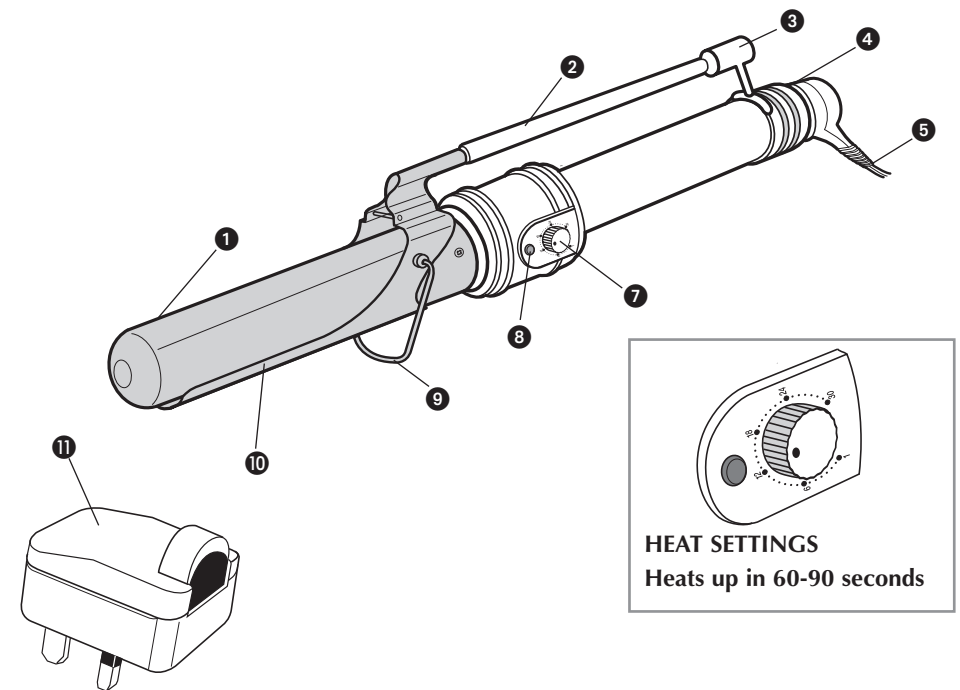
- ❑ Always "unplug it" immediately after using.
- ❑ Do not use while bathing.
- ❑ Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into tub or sink.
- ❑ Do not place in or drop into water or other liquid.
- ❑ If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

WARNING – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- ❑ An appliance should never be left unattended when plugged in.
- ❑ Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
- ❑ Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- ❑ Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged in any manner or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair. Or, you can call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
- ❑ Never block the openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- ❑ Keep the cord away from hot or heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- ❑ Never use while drowsy or while sleeping.
- ❑ Never drop or insert any object into any opening or hose.
- ❑ Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used. Do not operate where oxygen is being administered.
- ❑ This unit is hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
- ❑ Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or still plugged in. Use the safety stand provided.
- ❑ Do not use an extension cord with this appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Barrel
 2. Rotating marcel handle
 3. End cap lock mechanism
 4. Main handle
 5. Tangle-free swivel cord
 6. On/Off switch (not shown)
 7. Low (1) to High (30) temperature control
 8. Power indicator and ready light (flashes when ready)
 9. Safety stand
 10. Clamp
 11. Converter plug
- Use only low setting for permed or color-treated hair.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

IMPORTANT:

Wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue – Neutral

Brown – Line

As the colours of the wires in the mains lead of the appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or is coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or is coloured red.

If a 13-amp plug is used, a 5-amp fuse must be fitted or if any other type of plug is used, a 5-amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor, or at the Distribution Board.

This product has been tested and manufactured in accordance with the British Safety Regulations.

How to Use

This appliance is for household use only and can be plugged into any 220/240-volt AC electrical outlet. Do not use any other electrical outlet.

GETTING STARTED

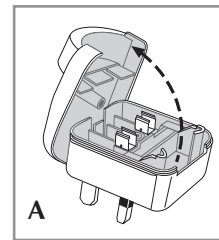
IMPORTANT: During the first few minutes of initial use, you may notice smoke and a slight odor, as well as a humming noise. This is normal and will quickly disappear.

WARNING: This multiple temperature curling iron has been specially designed for very coarse, thick, hard-to-curl hair. Due to this special application, the barrel will be very hot in the HIGH (25-30) settings. Be very careful when using it.

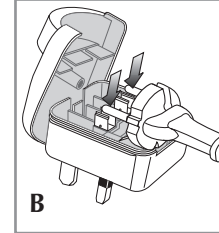
- Keep unit away from contact with all skin areas.
- Do not touch iron barrel with fingertips.
- For shorter hair, place a thin plastic comb between scalp and iron barrel to avoid touching the scalp.
- Test a small section of hair to determine the correct heat setting for your type of hair.

SPECIAL FEATURE

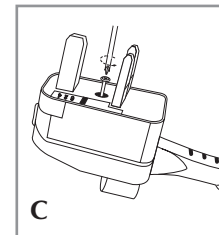
The solid-state circuitry in this iron has a sensor that detects temperature loss and boosts the power to bring the heat level back to optimum styling temperature. This allows you to style the hair in half the time it takes with ordinary curling irons.

USING CONVERTER PLUG

1. Grip the handle on the plug converter and open the cover (A).
2. Insert the 2-pin plug into the guide strips pushing until it snaps into place (B).
3. Close plug converter cover.
4. Using a small Phillips screwdriver, tighten the screw on the converter plug to secure the cover (C).
5. Plug converter into appropriate wall outlet.

**PREHEATING**

1. Rest the iron on its safety stand on a flat, smooth surface and plug into a 220/240-volt AC electrical outlet.
2. Slide On/Off switch to On. The power indicator light illuminates.
3. Set the temperature control to the desired setting and let iron heat up. It will take 60-90 seconds to heat up. For optimum styling temperature, let the iron continue to heat for 2-3 minutes.



HEAT SETTINGS**Hair Type**

Very coarse, highly resistant
 Dense, hard-to-curl
 Thick and wavy
 Easy-to-curl, normal
 Very fine, fragile, light colored

Heat Settings

High (25-30) 180°C-220°C
 Medium/High (19-24) 160°C-180°C
 Medium (13-18) 140°C-160°C
 Low/Medium (6-12) 120°C-140°C
 Low (1-5) 100°C-120°C

STYLING

For a complete styling, hair should be clean and dry.

1. Start by sectioning the hair into strands of not more than 1/2-inch thick and 2 inches wide.
2. Open the clamp, take one section of hair at a time and place the ends over the barrel. Then close the clamp, making sure that the ends extend just a bit beyond the clamp.
3. Keep the section of hair taut as you wind it around the hot barrel by turning the handle with one hand. Wind the curl toward the scalp as far as you wish to go without touching scalp with the hot barrel.
4. Hold the curl in place for up to 20 seconds for tight curls or if hair is hard to curl. Hold for less time if hair is easy to curl, or if you want loose curls or just waves.

Care and Cleaning

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts.

CLEANING

1. Turn off and unplug curling iron and let it cool. Clean the iron only when is cold.
2. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the handle.
3. Do not allow water or any other liquid to go into the handle.

STORAGE

- Turn off iron, unplug and let it cool.
- Store in a clean, dry place. Never wrap the cord around the unit; this could cause the cord to wear prematurely and break.
- Do not put any stress on the cord where it enters the handle, as it could cause the cord to fray and possibly break.
- Never hang unit by the power cord.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, surtout si des enfants sont présents, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER.

ÉLOIGNER DE L'EAU.

DANGER – Comme dans la plupart des appareils électriques, les éléments électriques sont sous tension même quand le bouton est sur arrêt.

Pour réduire le risque d'accident mortel par choc électrique :

Toujours débrancher immédiatement après utilisation.

Ne pas utiliser quand on prend un bain.

Ne pas mettre ou ranger l'appareil là où il peut tomber ou être tiré dans la baignoire ou le lavabo.

Ne pas mettre ou laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Si un appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas plonger la main dans l'eau.

AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures à personnes :

Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance quand il est branché.

Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants ou de personnes ayant certains handicaps.

N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus tels qu'ils sont décrits dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

Ne jamais utiliser cet appareil si le fil ou si la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparations pour le faire examiner et réparer. On peut aussi appeler le numéro sans frais indiqué sur la couverture de ce manuel.

Ne jamais bloquer les ouvertures d'air de l'appareil et ne jamais le placer sur une surface molle comme un lit ou un divan qui peut bloquer les ouvertures d'air. Enlever peluche, cheveux et autres des ouvertures d'air.

Éloigner le fil électrique des surfaces chaudes ou chauffantes. Ne pas enrouler le fil électrique autour de l'appareil. Utiliser le support fourni.

Ne jamais utiliser quand on dort ou sommeille.

Ne pas laisser tomber et ne pas introduire d'objet dans une ouverture ou un tuyau.

- ❑ Ne pas s'en servir à l'extérieur ou quand on utilise des produits aérosols.
Ne pas utiliser quand on administre de l'oxygène.
- ❑ Cet appareil chauffe quand on l'utilise. Éviter que les yeux ou la peau nue touche la surface chaude.
- ❑ Ne pas placer l'appareil directement sur une surface quand il est chaud ou encore branché.
- ❑ Ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil.

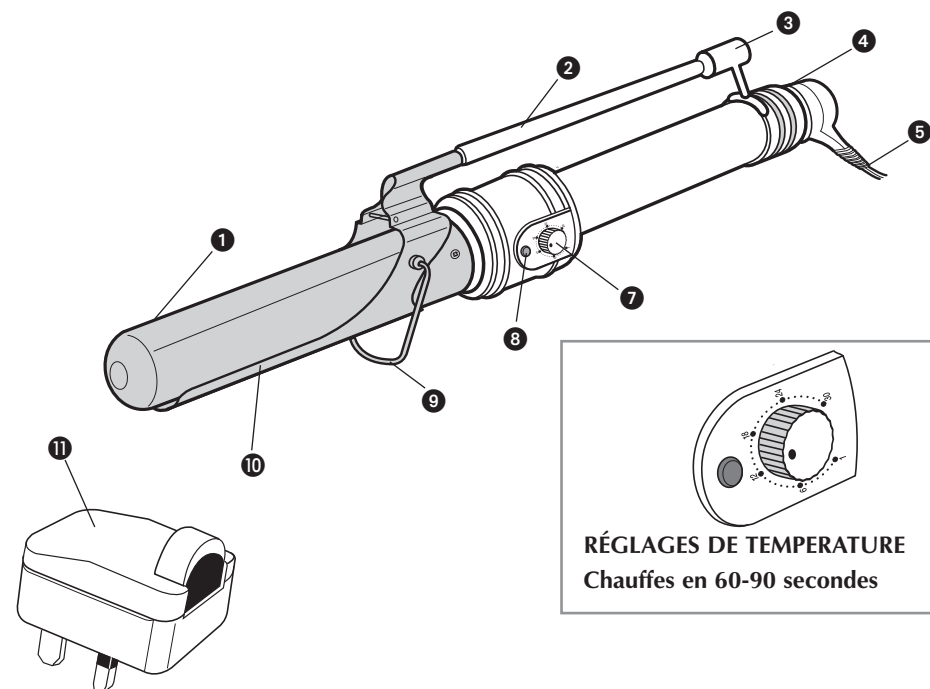
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil.
2. Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.
3. Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.
4. Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique.
5. Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit ou il entre dans l'appareil et pourrait l'effiloche et le faire casser.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Tube
2. Manche tournant marcel
3. Capuchon d'extrémité du manche avec mécanisme de fermeture
4. Manche
5. Fil électrique pivotant non-emmêlant avec anneau à suspension
6. Bouton marche/arrêt (non montré)
7. Commande de température basse (1) à haute (30)
8. Indicateur de tension et témoin lumineux (clignote quand l'appareil est prêt)
9. Support de sécurité
10. Pince
11. Adaptateur

N'UTILISER QUE LES BAS RÉGLAGES POUR LES CHEVEUX AVEC PERMANENTE OU TEINTES.

Utilisation

Cet appareil est uniquement pour utilisation ménagère et peut être branché dans n'importe quelle prise électrique CA de 220/240 volts. Ne pas utiliser d'autre type de prise électrique.

POUR COMMENCER

IMPORTANT : On peut noter de la fumée et une légère odeur pendant les premières minutes du premier usage ainsi qu'un bourdonnement. C'est un phénomène normal qui disparaîtra rapidement.

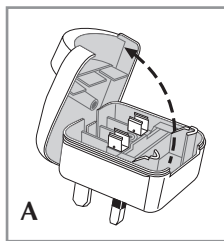
AVERTISSEMENT : Le fer à friser à températures multiples a été spécialement conçu pour friser les cheveux très rudes, épais et difficiles à friser. Du fait de cette utilisation spéciale, le tube deviendra très chaud sur le réglage Haut (25-30). Il faut faire très attention quand on l'utilise.

- Éviter d'entrer en contact avec la peau.
- Ne pas toucher le tube du bout des doigts.
- Pour les cheveux plus courts, placer un peigne mince en plastique entre le cuir chevelu et le tube métallique pour éviter de toucher le cuir chevelu.
- Tester une petite mèche de cheveux pour déterminer le réglage approprié pour son type de cheveux.

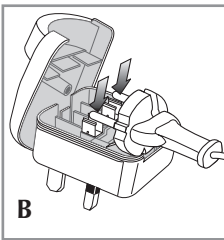
CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Les circuits à semi-conducteurs de ce fer possèdent un capteur qui détecte la baisse de température et augmente la puissance pour remettre la température au niveau optimum. Cela permet de se coiffer en la moitié du temps qu'il faut avec des fers à friser ordinaires.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR

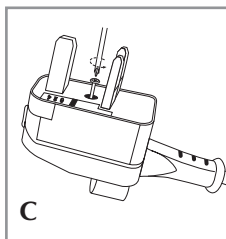


1. Tenir la poignée de l'adaptateur et ouvrir le cache (A).
2. Insérer la prise à deux fiches dans les repères prévus à cet effet et pousser à fond jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement en place (B).
3. Fermer le cache de l'adaptateur.
4. À l'aide d'un petit tournevis à pointe cruciforme, serrer la vis sur l'adaptateur pour bien fixer le cache (C).
5. Brancher l'adaptateur sur la prise murale voulue.



PRÉCHAUFFAGE

1. Faire reposer le fer sur son support de sécurité sur une surface plate et unie et le brancher dans une prise de courant CA de 220/240 volts.
2. Mettre le bouton marche/arrêt sur On. Le témoin lumineux s'allume.
3. Régler la commande de température au niveau désiré et laisser chauffer le fer. Il lui faudra entre 60 et 90 secondes pour chauffer. Pour une température de coiffure optimale, laisser chauffer le fer pendant encore 2-3 minutes.



RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE

Type de cheveux

Très rudes, extrêmement résistants
Denses, difficiles à boucler
Épais et ondulés
Faciles à boucler, normaux
Très fins, fragiles, de couleur claire

Réglages de température

Élevée (25-30) 180°C-220°C
Moyenne/Élevée (19-24) 160°C - 180°C
Moyenne (13-18) 140°C - 160°C
Basse/Moyenne (6-12) 120°C- 140°C
Basse (1-5) 100°C - 120° C

COIFFURE

Pour une coiffure complète, les cheveux doivent être propres et secs.

1. Commencer à séparer les cheveux en mèches ne dépassant pas 13 mm (1/2") d'épaisseur et 52 mm (2") de largeur.
2. Ouvrir la pince, prendre une mèche de cheveux et en placer les extrémités sur le tube. Fermer la pince, s'assurant que les extrémités dépassent légèrement la pince.
3. Tendre cette mèche de cheveux quand on l'entoure autour du tube chaud en tournant le manche d'une main. Enrouler la boucle aussi près du cuir chevelu que l'on désire sans le toucher du tube chaud.
4. Garder la boucle en place jusqu'à 20 secondes pour faire des boucles serrées ou si les cheveux sont durs à friser. Garder en place moins longtemps si les cheveux sont faciles à friser ou si l'on désire des boucles lâches ou simplement des ondulations.

Entretien et nettoyage

Cet appareil n'a besoin que de peu d'entretien et ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

NETTOYAGE

1. Éteindre et débrancher le fer à friser et le laisser se refroidir. Ne nettoyer le fer que quand il est froid.
2. Utiliser un chiffon doux légèrement humide pour essuyer le manche.
3. Ne pas laisser pénétrer de l'eau ou tout autre liquide dans le manche.

RANGEMENT

- Éteindre et débrancher le fer à friser et le laisser se refroidir.
- Ranger dans un endroit sec et propre. Ne jamais entourer le cordon autour de l'appareil car cela peut l'user prématurément et le faire casser.
- Ne pas créer de tension sur le cordon là où il entre dans l'appareil car cela pourrait le faire s'effiloche ou casser.
- Ne jamais pendre l'appareil par le fil électrique.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Umgang mit elektrischen Geräten, insbesondere in der Nähe von Kindern, müssen u. a. folgende grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden:

- VOR DER VERWENDUNG ALLE GEBRAUCHSANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG LESEN.
- VON WASSER FERNHALTEN.

ACHTUNG! – Wie bei den meisten elektrischen Geräten stehen die elektrischen Teile auch dann unter Strom, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Verminderung der Gefahr tödlicher Stromschläge:

- Das Gerät nach jeder Benutzung sofort „ausstecken“.
- Nicht verwenden, während Sie ein Bad nehmen.
- Das Gerät so aufstellen bzw. lagern, dass es nicht ins Wasser fallen bzw. in die Badewanne oder das Waschbecken gezogen werden kann.
- Das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten stellen oder fallen lassen.
- „Stecken“ Sie das Gerät sofort „aus“, wenn es ins Wasser fällt. Greifen Sie auf keinen Fall ins Wasser.

WARNUNG: Um die Gefahr von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu reduzieren:

- Haushaltsgeräte nie unbeaufsichtigt lassen, wenn sie eingesteckt sind.
- Wenn das Gerät von bzw. in der Nähe von Kindern oder Personen mit bestimmten Behinderungen verwendet wird, ist Aufsicht durch Erwachsene notwendig.
- Das Gerät nur für den in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck verwenden. Nur Zubehör verwenden, das vom Hersteller empfohlen wird.
- Das Gerät nie verwenden, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es herunter gefallen ist, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Das Gerät zur Prüfung und Reparatur an ein Kundenzentrum zurücksenden. Telefonische Auskunft kann ansonsten über die gebührenfreie Telefonnummer auf der Titelseite dieser Gebrauchsanleitung eingeholt werden.
- Blockieren Sie auf keinen Fall die Lüftungsschlitze des Geräts bzw. stellen Sie es auf keine weiche Unterfläche, wie Bett oder Sofa, wo die Lüftungsschlitze abgedeckt werden könnten. Die Lüftungsschlitze von Fusseln, Haaren und ähnlichem freihalten.
- Dieses Gerät wird bei der Verwendung heiß. Augen und nackte Haut nicht mit erhitzten Oberflächen in Berührung bringen.
- Das Gerät nie verwenden, wenn Sie sich schwindlig fühlen oder schlafen gehen.
- Unter keinen Umständen Objekte in eine der Öffnungen oder Schläuche stecken oder fallen lassen.

- Nicht im Freien oder in der Nähe von Aerosolen verwenden. Nicht in der Nähe von Sauerstoffgabe verwenden.
- Dieses Gerät wird bei der Verwendung heiß. Augen und Haut nicht mit erhitzten Oberflächen in Berührung bringen, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
- Das erhitzte Gerät nicht direkt auf eine Oberfläche stellen, wenn es heiß oder noch eingesteckt ist. Benutzen Sie dafür den gelieferten Sicherheitsuntersatz.
- Mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel verwenden.

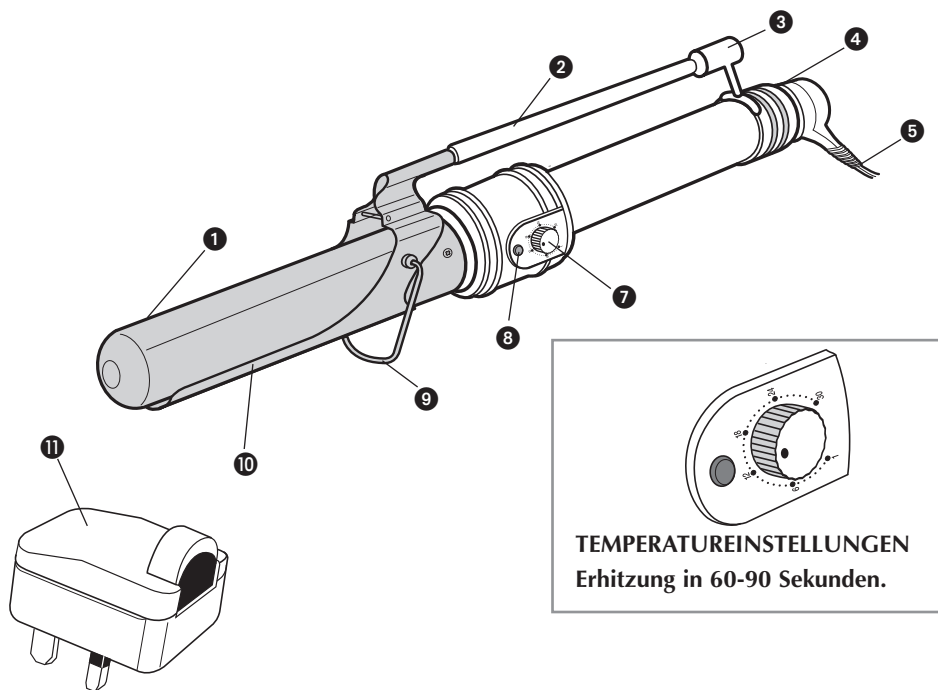
DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG BITTE SICHER AUFBEWAHREN

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KABEL

1. Am Kabel bzw. am Gerät unter keinen Umständen ziehen oder zerren.
2. Den Stecker beim Einstecken festhalten und sicher zur Steckdose führen.
3. Den Stecker beim Ausstecken ziehen und aus der Steckdose entfernen.
4. Das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Risse und/oder Scheueranzeichen überprüfen. Falls Risse oder Scheueranzeichen vorliegen, bedeutet dies, dass das Gerät überprüft und das Netzkabel ausgetauscht werden sollte.
5. Das Netzkabel unter keinen Umständen fest um das Gerät wickeln, da es sonst an der Stelle, an der es im Gerät mündet, übermäßig strapaziert wird und es aufreißen und reißen kann.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT AUF KEINEN FALL, WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST ODER WENN DAS GERÄT NUR UNTERBROCHEN FUNKTIONIERT BZW. WENN ES ÜBERHAUPT NICHT FUNKTIONIERT.

Der Artikel kann leicht von der hier gedruckten Abbildung abweichen



1. Zylinder
2. Marcel Drehgriff
3. Feststellbare Spitze
4. Hauptgriff
5. Kabel mit Drehgelenk (verwickelfrei)
6. Ein-Aus-Schalter (nicht abgebildet)
7. Temperatureinstellung von Niedrig (Low - 1) bis Hoch (High - 30)
8. Strom- und Betriebsbereitschaftsanzeige (bei Aufleuchten betriebsbereit)
9. Sicherheitsstütze
10. Klemmbügel
11. Steckumformer

BEI DAUERGEWELTEM ODER COLORIERTEM HAAR NUR DIE NIEDRIGE TEMPERATUREINSTELLUNG BENUTZEN.

VERWENDUNG

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt gedacht und kann an jede 220/240 Volt-Wechselstromsteckdose angeschlossen werden. Es darf keine andere Art von Stromanschluss verwendet werden.

ERSTE SCHRITTE

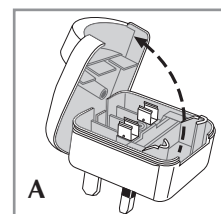
WICHTIGER HINWEIS: Während der ersten Einsatzminuten fällt Ihnen unter Umständen Rauch bzw. ein leichter Geruch wie auch ein Summen auf. Dies ist normal und nur vorübergehend.

WARNHINWEIS: Dieser Frisierstab mit verschiedenen Temperatureinstellungen ist für sehr festes, dickes Haar gedacht, das sich nur schwer in Locken legen lässt. Aufgrund dieses besonderen Einsatzbereichs wird der Zylinder bei der Einstellung HOCH (HIGH 25-30) sehr heiß. Gehen Sie daher beim Gebrauch sehr vorsichtig vor.

- Das Gerät von allen Hautbereichen fernhalten, um einen Kontakt zu vermeiden.
- Berühren Sie den Zylinder des Frisierstabs nicht mit den Fingerspitzen.
- Bei Kurzhaarfrisuren stecken Sie bitte einen dünnen Plastikamm zwischen Kopfhaut und Zylinder, damit dieser nicht die Kopfhaut berührt.
- Testen Sie den Frisierstab an einer dünnen Haarsträhne, um die richtige Temperatureinstellung für Ihren Haartyp zu bestimmen.

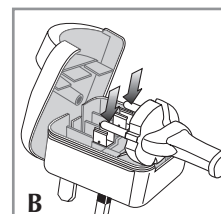
BESONDERES FUNKTIONSMERKMAL

In der Halbleiterschaltung dieses Frisierstabs befindet sich ein Sensor, der bei Feststellung eines Temperaturverlusts die Stromzufuhr erhöht, um den Stab wieder auf die optimale Stylingtemperatur zu bringen. Dieses Funktionsmerkmal ermöglicht Ihnen, die Haare doppelt so schnell wie mit einem normalen Frisierstab zu stylen.



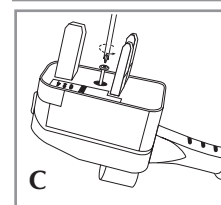
GEBRAUCH DES STECKUMFORMERS

1. Den Griff auf dem Steckumformer fassen und den Deckel öffnen (A).
2. Den zweipoligen Stecker in die Führungstreifen einsetzen und drücken, bis er einschnappt (B).
3. Den Deckel des Steckumformers schließen.
4. Mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube auf dem Steckumformer festziehen, um den Deckel zu befestigen (C).
5. Den Umformer an eine passende Wandsteckdose anschließen.



VORHEIZEN

1. Legen Sie den Frisierstab auf seiner Sicherheitsstütze auf einer flachen, glatten Oberfläche ab und schließen Sie ihn an eine 220/240 Volt-Wechselstromsteckdose an.
2. Stellen Sie den Ein-Aus-Schalter auf „Ein“ (On). Die Stromanzeigelampe leuchtet auf.



3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und lassen Sie den Frisierstab aufheizen, was etwa 60-90 Sekunden dauert. Eine optimale Stylingtemperatur erhalten Sie, wenn Sie den Frisierstab 2-3 Minuten lang aufheizen lassen.

TEMPERATUREINSTELLUNGEN

Haartyp	Temperatureinstellung
Sehr dick, sehr störrisch	Hoch (25-30) 180 °C-220 °C
Dicht, schwer zu wellen	Mittel/hoch (19-24) 160 °C-180 °C
Dick und wellig	Mittel (13-18) 140 °C-160 °C
Einfach zu wellen, normal	Niedrig/mittel (6-12) 120 °C-140 °C
Sehr fein, brüchig, aufgehellte	Niedrig (1-5) 100 °C-120 °C

STYLING

Zum Frisieren sollten die Haare sauber und trocken sein.

1. Beginnen Sie mit dem Abteilen der Haare in Strähnen, die maximal 13 mm dick und 52 mm breit sind.
2. Öffnen Sie den Klemmbügel, nehmen Sie jeweils eine Strähne und legen Sie die Haarspitzen über den Stab. Schließen Sie dann den Klemmbügel und achten Sie darauf, dass die Spitzen etwas unter dem Klemmbügel herausragen.
3. Halten Sie die Haarpartie gespannt, während Sie sie um den heißen Zylinder wickeln, indem Sie den Griff mit der Hand drehen. Wickeln Sie die Strähne soweit wie gewünscht zum Haaransatz hin auf, ohne dabei die Kopfhaut mit dem heißen Stab zu berühren.
4. Für starke Locken oder wenn sich das Haar nur schwer in Locken legen lässt, halten Sie die aufgerollte Strähne bis zu 20 Sekunden lang auf dem Stab. Verringern Sie die Zeit bei Haaren, die sich einfacher wellen lassen oder wenn Sie nur leichte Locken oder Wellen haben möchten.

Pflege und Reinigung

Dieses Gerät erfordert nur wenig Wartung und enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile.

REINIGUNG

1. Schalten Sie den Frisierstab aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie dann den Stab abkühlen. Der Frisierstab darf nur dann gereinigt werden, wenn er vollständig abgekühlt ist.
2. Mit einem weichen, leicht feuchten Tuch den Griff abwischen.
3. In den Griff dürfen kein Wasser oder andere Flüssigkeiten eindringen.

AUFBEWAHRUNG

- Den Frisierstab abschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Stab abkühlen lassen.
- Das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren. Das Kabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden, da dies zur vorzeitigen Abnutzung und Beschädigung des Kabels führen kann.
- Das Kabel darf an der Anschlussstelle zum Gerät keiner Belastung ausgesetzt werden, da dies zum Ausfransen oder zu Knickstellen führen kann.
- Das Gerät auf keinen Fall am Netzkabel aufhängen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, in het bijzonder wanneer er kinderen aanwezig zijn, dienen altijd fundamentele voorzorgsmaatregelen gevolgd te worden, waaronder:

- LEES ALLE AANWIJZINGEN VÓÓR GEBRUIK.
- HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN WATER.

GEVAAR – Net zoals met alle elektrische apparaten staan de elektrische onderdelen altijd onder stroom, zelfs wanneer de schakelaar in de uit-stand is.

Om het risico van overlijden door een elektrische schok te verminderen:

- Altijd onmiddellijk na gebruik de stekker "uit" het stopcontact halen.
- Niet gebruiken terwijl u een bad of douche neemt.
- Het apparaat niet ergens neerzetten of opbergen waar het in het bad of de wastafel kan vallen of erin getrokken kan worden.
- Niet in water of een andere vloeistof leggen of erin laten vallen.
- Als een apparaat in het water valt, onmiddellijk de stekker "uit" het stopcontact halen. Niet in het water reiken.

WAARSCHUWING – Om het risico van brandwonden, elektrocutie, brand of lichamelijk letsel te voorkomen:

- Een apparaat mag nooit zonder toezicht worden gelaten terwijl de stekker in het stopcontact is.
- Er is streng toezicht nodig wanneer dit apparaat wordt gebruikt door, voor of in de buurt van kinderen of personen met bepaalde handicaps.
- Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor het bestemd doel zoals beschreven in deze handleiding. Geen hulpstukken gebruiken die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Dit apparaat nooit gebruiken als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het niet op de juiste wijze werkt, of als het op de een of andere wijze gevallen of beschadigd is of in water is gevallen. Het apparaat terugbrengen naar een onderhoudscentrum voor onderzoek en reparatie. Of u kunt het toepasselijke gratis nummer bellen op de omslag van deze handleiding.
- De luchtopeningen van het apparaat nooit blokkeren en het apparaat niet op een zachte ondergrond, zoals een bed of bank, zetten waar de lucht-openingen geblokkeerd kunnen worden. De luchtopeningen vrij van pluizen, haar en dergelijke houden.
- Het snoer uit de buurt van hete of verwarmde oppervlakken houden. Het snoer niet om het apparaat wikkelen.
- Nooit gebruiken wanneer u slaperig bent of slaapt.
- Nooit een voorwerp in een opening of slang laten vallen of steken.
- Niet buitenshuis gebruiken of waar aerosol (sproei) producten worden gebruikt. Niet gebruiken waar zuurstof wordt toegediend.

- ❑ Dit apparaat is heet wanneer het in gebruik is. De ogen en onbedekte huid niet in aanraking laten komen met verhitte oppervlakken.
- ❑ Het verwarmde apparaat niet rechtstreeks op een oppervlak zetten terwijl het heet is of de stekker nog in het stopcontact is. De meegeleverde veiligheidsstaander gebruiken.
- ❑ Geen verlengsnoer gebruiken met dit apparaat.

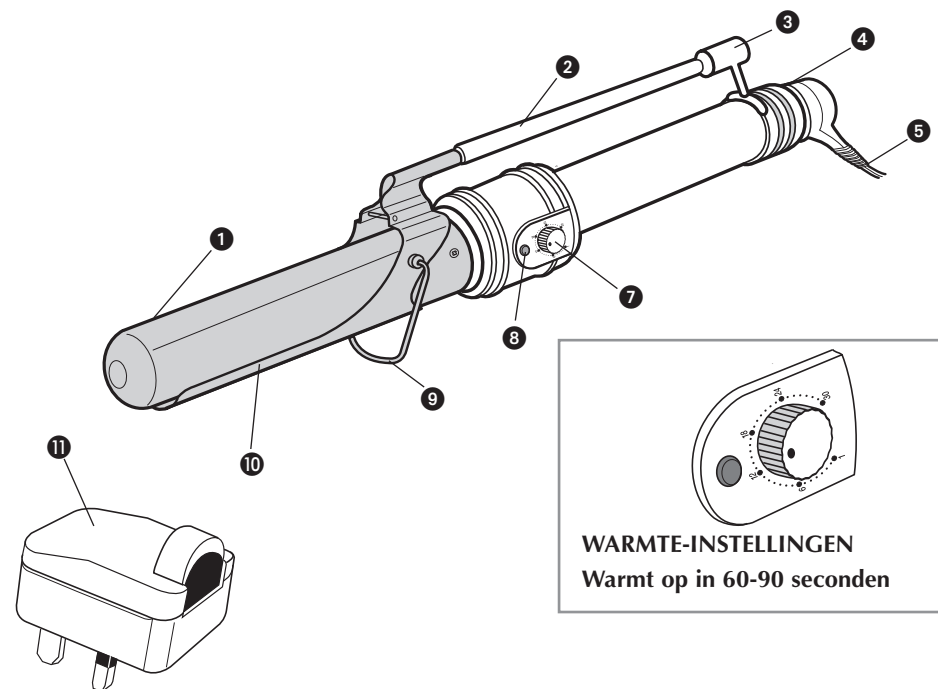
DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

VEILIGHEIDSWENKEN VOOR NETSNOER

1. Nooit aan het snoer of het apparaat trekken of rukken.
2. De stekker, om deze aan te sluiten, stevig vastpakken en in het contact geleiden.
3. De stekker vastpakken en uit het stopcontact halen om het apparaat los te koppelen.
4. Vóór elk gebruik het netsnoer inspecteren op insnijdingen en/of schuurplekken. Mocht u die vinden, geeft dat aan dat er onderhoud moet worden uitgevoerd aan het apparaat en dat het netsnoer vervangen moet worden.
5. Het netsnoer nooit strak om het apparaat wikkelen, daar dit overmatige spanning kan plaatsnemen op het snoer waar het in het apparaat gaat en waardoor het kan rafelen en scheuren.

HET APPARAAT NIET GEBRUIKEN ALS HET NETSNOER SCHADE VERTOONT OF ALS HET APPARAAT ALLEEN AF EN TOE WERKT OF HELEMAAL STOPT MET WERKEN.

Het product kan lichtjes verschillen van de illustratie



1. Cilinder
2. Draaiend watergolfhandvat
3. Vergrendelmechanisme met einddop
4. Hoofdhandvat
5. Knoopvrij draaisnoer
6. Aan/uit-schakelaar (niet afgebeeld)
7. Laag (1) tot Hoog (30) temperatuurinstellingen
8. Stroomindicator- en Ready-lampje (knippert wanneer klaar voor gebruik)
9. Veiligheidsstandaard
10. Klem
11. Converter

GEBRUIK ALLEEN LAGE INSTELLINGEN VOOR GEPERMANENT OF GEKLEURD HAAR.

Gebruiksaanwijzing

Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en kan worden aangesloten op eender welk stopcontact van het lichtnet (220/240 V). Gebruik geen andere stopcontacten.

BEGINNEN

BELANGRIJK: Gedurende de eerste paar minuten dat u de krultang gebruikt kunt u eventueel rook en een lichte geur, alsook een zoemend geluid opmerken. Dit is normaal en verdwijnt snel.

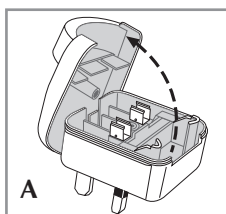
WAARSCHUWING: Deze krultang met meerdere temperatuurinstellingen is speciaal ontworpen voor heel grof, dik, moeilijk te krullen haar. Vanwege deze speciale toepassing is de cilinder zeer heet bij de HOGE instellingen (25-30). Wees heel voorzichtig wanneer u de krultang gebruikt.

- Het apparaat verwijderd houden van alle huidoppervlakken.
- De ijzeren cilinder niet aanraken met de vingertoppen.
- Plaats voor korter haar een dunne plastic kam tussen de hoofdhuid en de cilinder om aanraking met de hoofdhuid te voorkomen.
- Test een klein deeltje haar om de juiste warmte-instelling voor uw haar te bepalen.

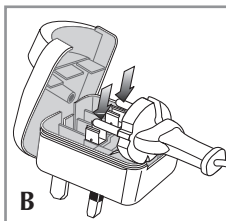
SPECIALE FUNCTIE

Het halfgeleidercircuit in deze krultang heeft een sensor die temperatuurverlies detecteert en het vermogen verhoogt om het warmteniveau terug op de optimale stylingtemperatuur te brengen. Hierdoor kunt u uw haar dubbel zo snel stileren dan met gewone krultangen.

GEBRUIK VAN DE CONVERTOR

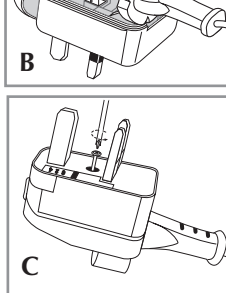


1. Neem het handvat aan de convertor vast en open de klep (A).
2. Plaats de 2-polige stekker in de leistrips en duw totdat deze vast klikt (B).
3. Sluit de klep van de convertor.
4. Met een kleine kruiskopschroevendraaier schroeft u de schroef aan de convertor dicht om de klep vast te maken (C).



5. Steek de stekker van de convertor in het betreffende stopcontact.

VOORVERWARMEN



1. Laat de krultang op de veiligheidsstandaard op een plat effen oppervlak rusten en steek de stekker in een stopcontact (220/240 V).
2. Zet de Aan/uit-schakelaar aan. Het stroomindicatorlampje gaat branden.
3. Stel de temperatuurregeling in op de gewenste instelling en laat de krultang opwarmen. Opwarmen duurt 60-90 seconden. Laat voor optimale stylingtemperatuur de krultang nog 2-3 minuten opwarmen.

WARMTE-INSTELLINGEN

Haartype

Zeer grof, zeer weerbarstig
Dicht, moeilijk te krullen
Dik en golvend
Gemakkelijk te krullen, normaal
Zeer fijn, breekbaar, licht gekleurd

Warmte-instellingen

Hoog (25-30) 180°C-220°C
Medium/Hoog (19-24) 160°C-180°C
Medium (13-18) 140°C-160°C
Laag/Medium (6-12) 120°C-140°C
Laag (1-5) 100°C-120°C

STYLING

Voor een volledige styling dient het haar schoon en droog te zijn.

1. Begin met het haar in strengen van niet meer dan 13mm dik en 52 mm breed te verdelen.
2. Open de klem, neem per keer een streng haar en plaats de uiteinden over de cilinder. Sluit vervolgens de klem en zorg ervoor dat de uiteinden net iets buiten de klem zitten.
3. Houd het haar gespannen terwijl u het met één hand door een draaiende beweging met het handvat rond de hete cilinder windt. Wind de krul zo ver als u wenst naar de hoofdhuid toe zonder de hoofdhuid met de hete cilinder te raken.
4. Houd de krultang tot 20 seconden in deze positie voor dichte krullen of als het haar moeilijk te krullen is. Doe dit voor minder lange tijd als het haar gemakkelijk te krullen is of als u lange krullen of gewoon golven wenst.

Onderhoud en reiniging

Dit apparaat heeft weinig onderhoud nodig en bevat geen onderdelen die de gebruiker kan onderhouden.

REINIGEN

1. Schakel de krultang uit en trek de stekker uit om ze te laten afkoelen. Reinig de krultang alleen wanneer ze koud is.
2. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het handvat schoon te vegen.
3. Geen water of andere vloeistof in het handvat laten komen.

OPBERGEN

- Schakel de krultang uit en trek de stekker uit om ze te laten afkoelen.
- Op een schone, droge plaats opbergen. Het snoer nooit rond het apparaat wikkelen. Dit kan voortijdige sleet en breken van het snoer veroorzaken.
- Het snoer niet forceren bij het handvat. Dit kan rafelen en wellicht breken van het snoer veroorzaken.
- Het apparaat nooit met het snoer ophangen.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, especialmente en la presencia de los menores de edad, se debe tomar ciertas medidas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
- MANTENGA ESTE APARATO ALEJADO DEL AGUA.

PELIGRO – Como sucede con la mayoría de aparatos, las partes eléctricas de este producto conducen corriente aún después de apagar el interruptor.

A fin de reducir el riesgo de muerte por electrocución:

- Desenchufe el aparato inmediatamente después de utilizarlo.
- No utilice este aparato mientras se baña.
- No coloque este aparato ni lo guarde donde pueda caer o ser halado fácilmente adentro de una bañera o de un lavabo.
- No coloque ni deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el aparato llegase a caer adentro del agua, desenchufe de inmediato. No alcance para retirarlo.

PRECAUCIÓN – A fin de reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendios o lesiones a las personas:

- Jamás descuide un aparato mientras permanece enchufado.
- Se debe tener mucho cuidado cuando el producto se utilice con, por o en la presencia de los menores de edad o de las personas con ciertos impedimentos físicos.
- Utilice el producto solamente con el fin previsto, según las instrucciones de este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe presentan algún desperfecto, si el aparato no funciona bien, si lo ha dejado caer o dañado. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para la revisión o el ajuste necesario. Igualmente, puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- Nunca obstruya las entradas de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie suave como una cama o un sofá que podrían obstruir las entradas de aire. Asegúrese de mantener las entradas de aire libres de pelusa y cabello.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes. No enrolle el cable en torno al aparato.
- Nunca utilice este aparato si tiene sueño ni mientras duerme.
- No deje caer ni introduzca objetos a través de ninguna abertura ni manguera del aparato.
- No utilice este aparato a la intemperie ni donde se esté utilizando productos rociadores (tipo aerosol). No utilice donde se esté administrando oxígeno.

- Este producto permanece caliente mientras está en funcionamiento. A fin de evitar el peligro de quemaduras, no permita que el aparato entre en contacto con los ojos ni con la piel.
- Cuando el aparato está caliente aún o enchufado, no se debe colocar sobre ninguna superficie.
- No utilice un cable de extensión con este aparato.

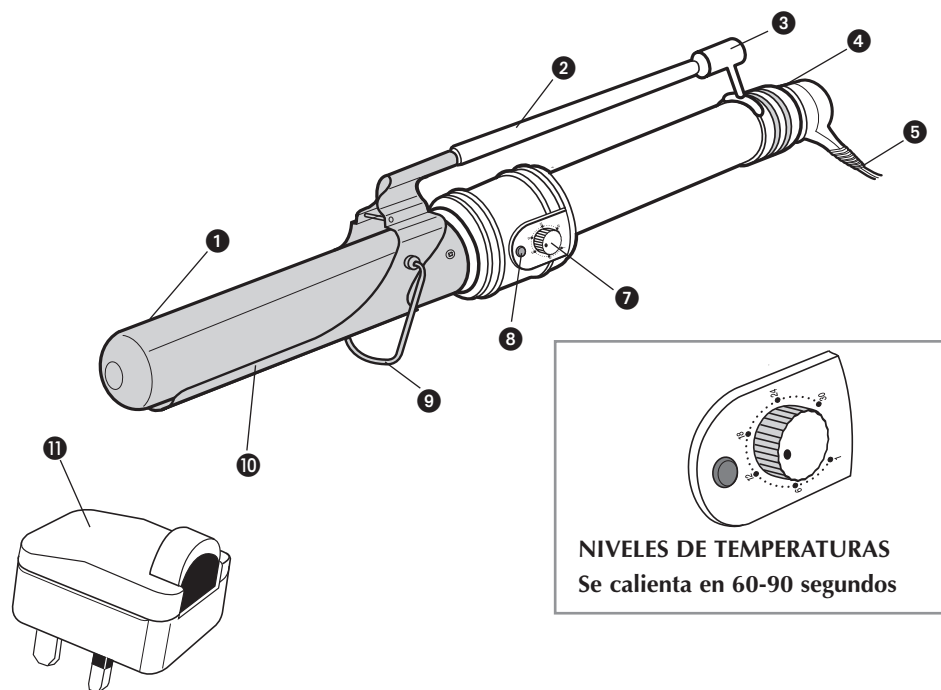
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

CONSEJOS DE SEGURIDAD RELACIONADOS AL CABLE ELÉCTRICO

1. **Nunca hale ni tire del cable ni del aparato.**
2. **Para conectar, sujete firmemente el enchufe e introdúzcalo con cuidado en la toma de corriente.**
3. **Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente.**
4. **Antes de utilizar el producto, revise el cable eléctrico y asegúrese que no tenga cortaduras ni abrasiones. De ser así, el aparato debe ser revisado y el cable debe ser reemplazado.**
5. **Nunca enrolle el cable de manera ajustada alrededor del aparato. El exceso de presión a la unión del cable con la unidad hace que los alambres se debiliten y se rompan.**

NO UTILICE EL PRODUCTO SI EL CABLE SE ENCUENTRA DAÑADO, SI EL APARATO FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O NO FUNCIONA DEL TODO.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



NIVELES DE TEMPERATURAS
Se calienta en 60-90 segundos

1. Barra
2. Mango giratorio marcel
3. Cápsula extrema con mecanismo de cierre
4. Mango principal
5. Cable giratorio a prueba de enredarse
6. Interruptor de encender/apagar (no ilustrado)
7. Control de temperatura de baja (1) a alta (30)
8. Luz indicadora de encendido (parpadea cuando la tenaza está lista)
9. Soporte de descanso
10. Tenaza
11. Adaptador de enchufe

UTILICE LA TEMPERATURA BAJA SOLAMENTE PARA EL CABELLO TEÑIDO O TRATADO CON PERMANENTES

Como usar

Este producto es solamente para uso doméstico y se puede enchufar a cualquier toma de corriente de 220/240 voltios. No utilice ningún otro tipo de toma de corriente.

INICIO

IMPORTANTE: Durante los primeros minutos de funcionamiento, este aparato podría emitir humo y un ligero olor, al igual que producir un zumbido. Esto es normal y desaparece en poco tiempo.

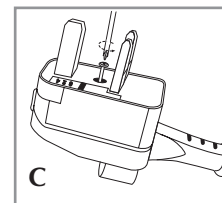
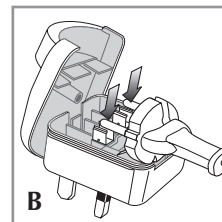
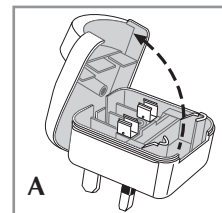
ADVERTENCIA: Este rizador se puede ajustar a varias temperaturas y ha sido diseñado específicamente para rizar el cabello grueso, abundante, difícil de ondular. Debido a esta función particular, las barras se calientan excesivamente cuando la temperatura se ajusta a la posición alta (HIGH) entre (25 y 30) y es por eso que se recomienda tener mucho cuidado al usarlo.

- Evite que el rizador entre en contacto con la piel.
- No toque las barras con las puntas de los dedos.
- Para el cabello más corto, coloque un peine entre el cuero cabelludo y las barras a fin de evitar las quemaduras.
- Ensaye rizando una pequeña sección de cabello para determinar la temperatura apropiada según el tipo de cabello.

CARACTERÍSTICA PARTICULAR

El circuito de estado sólido de este rizador tiene un sensor que detecta la pérdida de temperatura y eleva rápidamente la energía para regresar la temperatura al nivel óptimo apropiado para estilizar el cabello. Esto permite estilizar el cabello en la mitad de tiempo que toma hacerlo con las tenazas de rizar ordinarias.

USO DEL ADAPTADOR DE ENCHUFE



1. Tome el adaptador de enchufe por el mango y abra la tapa (A).
2. Inserte el enchufe de 2 clavijas en las tiras de guía, empujando hasta que se acople en su sitio (B).
3. Cierre la tapa del adaptador de enchufe.
4. Apriete el tornillo del adaptador de enchufe con un destornillador de estrella pequeño para asegurar la tapa (C).
5. Enchufe el adaptador de enchufe en una toma de corriente adecuada.

PRECALENTAMIENTO

1. Coloque la tenaza sobre el soporte de descanso, en una superficie plana y enchúfela a una toma de corriente de 220/240 voltios.
2. Mueva el interruptor a lo position On. Se iluminará la luz indicadora de funcionamiento.
3. Encienda el rizador con el control de temperatura y ajuste al nivel apropiado para su tipo de cabello. Espere de 60 a 90 segundos para que el rizador se caliente. Para optimizar el resultado, permita que el rizador se caliente de 2 a 3 minutos antes utilizarlo.

NIVELES DE TEMPERATURA:**Tipo de cabello**

Cabello bien grueso y resistente
 Cabello abundante, difícil de rizar
 Cabello grueso y ondulado
 Cabello normal, fácil de rizar
 Cabello fino, delicado de color claro

Nivel de temperatura

Alta (25-30) 180°C-220°C
 Media/Alta (19-24) 160°C-180°C
 Media (13-18) 140°C-160°C
 Baja/Media (6-12) 120°C-140°C
 Baja (1-5) 100°C-120°C

PARA ESTILIZAR

Para un estilizado completo, el cabello debe estar limpio y seco.

1. Separe el cabello en secciones de 13 mm (1/2") de profundidad y 52 mm (2") de ancho.
2. Abra la tenaza, tome una sección de cabello a la vez y enrolle las puntas del cabello sobre la barra de la tenaza. Luego, cierre la tenaza asegurándose que las puntas del cabello sobresalgan un poco de la tenaza.
3. Gire el mango de la tenaza con una mano y estire el cabello con la otra mientras enrolla el cabello en la barra de la tenaza. El rizo se puede enrollar al gusto, con cuidado de no quemar el cuero cabelludo.
4. Si el cabello es difícil de rizar o para lograr rizos apretados, sujete el rizo firme en su lugar por un máximo de 20 segundos. Sujete el rizo por menos tiempo si el cabello es fácil de rizar, si se desea rizos sueltos o un efecto ondulado solamente.

Cuidado y limpieza

Este producto requiere poco mantenimiento y no contiene piezas reemplazables por el consumidor.

LIMPIEZA

1. Apague y desconecte el rizador y espere que se enfríe. El rizador se deberá limpiar solamente estando frío.
2. Utilice un paño suave, ligeramente humedecido para limpiar el mango del rizador.
3. No permita que penetre agua ni ningún otro líquido adentro del mango del rizador.

ALMACENAMIENTO

- Apague y desconecte el rizador y espere a que se enfríe.
- Almacene el rizador en un lugar limpio y seco. A fin de evitar que el cable se debilite y se rompa, nunca lo enrolle en torno al rizador.
- No aplique ningún tipo de presión a la unión del cable con el mango del rizador; esto podría debilitar el cable y romperlo.
- Nunca cuelgue el rizador por el cable.

Two-Year Limited Warranty**What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applicca's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- Two years after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale
- Call 0-800-015-5761 for general manufacturer's warranty service

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province.

Garantie limitée de deux ans**Qu'est-ce que cela couvre ?**

- Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Pendant combien de temps ?

- Deux ans à partir de la date d'achat

Qu'est-ce que nous ferons pour vous aider ?

- Nous vous fournirons un appareil de rechange raisonnablement similaire qui era soit neuf, soit réusiné

Comme obtenir le service ?

- Gardez vos reçus comme preuve de date d'achat
- Appelez 0-800-015-5761 pour le service garantie générale du fabricant

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

- Dommages causés pa l'utilisation commerciale
- Dommages causés par mauvaise utilisation, abus ou négligance
- Les appareils qui on été modifiés de quelque façon que ce soit
- Les appareils utilisés ou réparés hors du pays où ils ont été achetés
- Pièces en verre et autres accessoires livrés avec l'appareil
- Frais de transports et de manutention liés au remplacement de l'appareil

Comment les lois de l'état sont-elles concernées ?

- Cette garantie vous donne certains droits spécifiques. Vous avez peut-être d'autres droits qui varient de province à province.

Zwei Jahre beschränkte Garantie**Was wird von der Garantie gedeckt?**

- Alle Material- und Verarbeitungsfehler; jedoch mit der Beschränkung, dass Applicas Haftung in keinem Fall den Kaufpreis des Produktes übersteigt.

Wie lange?

- Zwei Jahre ab Erstkaufdatum

Welche Leistung wird im Garantiefall erbracht?

- Lieferung eines angemessen ähnlichen Ersatzprodukts, dass entweder neu ist oder im Werk überholt wurde

Wie kann ich Ansprüche geltend machen?

- Bewahren Sie Ihre Quittung als Kaufbeleg auf
- Für allgemeine Hersteller-Garantieleistungen rufen Sie bitte 0-800-015-5761 an

Was wird durch die Garantie nicht gedeckt?

- Durch kommerzielle Verwendung verursachte Beschädigungen
- Beschädigungen aufgrund von Missbrauch, Misshandlung oder Vernachlässigung
- Produkte, die auf irgend eine Weise modifiziert wurden
- Produkte, die außerhalb des Kauflandes verwendet oder gewartet wurden
- In der Verpackung der Einheit enthaltene Glasteile und anderes Zubehör
- Versand- und Verpackungskosten in Verbindung mit dem Ersatz der Einheit

Welches Recht ist auf diese Garantie anwendbar?

- Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach anwendbarem Recht des jeweiligen Landes stehen Ihnen eventuell weitere Rechte zu.

Twee jaar beperkte garantie

Wat dekt de garantie?

- Elk defect in materiaal of vakmanschap, mits echter de aansprakelijkheid van Applicia de aankoopprijs van het product niet te boven gaat.

Hoe lang?

- Twee jaar na de oorspronkelijke datum van aankoop.

Wat doen wij om u te helpen?

- Wij geven u een redelijk soortgelijk vervangingsproduct dat of nieuw of door de fabriek gereviseerd is.

Hoe krijgt u service?

- Bewaar uw kassabon als bewijs van de datum van aankoop
- Bel 0-800-015-5761 voor service onder de algemene fabrieksgarantie

Wat dekt de garantie niet?

- Schade door commercieel gebruik
- Schade door verkeerd gebruik, wangebruik of verwaarlozing
- Producten die op de een of andere wijze gemodificeerd zijn
- Producten die gebruikt of onderhouden zijn buiten het land van aankoop
- Glazen onderdelen en andere accessoires die bij de ontkruller zijn inbegrepen
- Verzend- en behandelingskosten in verband met de vervanging van de ontkruller

Op welke wijze staan staatswetten in verband met deze garantie?

- Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt nog andere rechten hebben die verschillen van provincie tot provincie.

Dos años de garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applicia no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué clase de asistencia recibe el consumidor?

- El consumidor recibe un producto de reemplazo nuevo o restaurado de fábrica, parecido al original.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

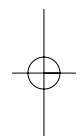
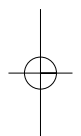
- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra.
- Llame al número 0-800-015-5761, para obtener información relacionada al servicio de garantía.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los daños al producto ocasionados por el uso comercial
- Los daños ocasionados por el mal uso, abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de cualquier manera
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque relacionados con el reemplazo del producto

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.



Copyright © 2004-2005 Applica Consumer Products, Inc.
Pub#500423-00-RV02



Printed in People's Republic of China
Imprimé en République Populaire de Chine
Gedruckt in der Volksrepublik China
Gedruckt in de Volksrepubliek China
Impreso en la República Popular de China

Belson Products, a division of Applica Consumer Products, Inc.
Belson Products une division de Applica Consumer Products, Inc.
Belson Products ist eine Abteilung von Applica Consumer Products, Inc.
Belson Products, een divisie van Applica Consumer Products, Inc.
Los productos Belson pertenecen a una división de Applica Consumer Products, Inc.

R22002/8-26-89E/F/G/D/S

C-25-I-8M
C25-I-12M

